

ZMLUVA číslo: Sz/2026/05

uzavretá medzi

Dodávateľom: Komorný folklórny súbor Szőttes Kamara Néptáncgyűttes
Námestie 1. mája 10, 815 57 Bratislava; IČO: 317 559 92, DIČ: 20216559959
Zastúpený: Mgr. György Füzék
(ďalej len Szőttes)

a

Objednávateľom: Obec Čičov, Dunajská 41, 946 19 Čičov, IČO: 003 064 10, DIČ: 2021014743
Zastúpený: Mgr. Andrea Németh, starostka obce
(ďalej objednávateľ)

Predmet zmluvy: Vystúpenie KFS Szőttes
Dátum a čas: 19. 6. 2026, piatok o 18:00 hodine
Miesto: Kultúrny dom v Čičove

Szőttes sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady a nebezpečie:

1. Vystúpenie s programom: MOZDULATUNK FONALÁBÓL, TÁNCUNK SZŐTTESE (50 minút nonstop)
2. prepravu účinkujúcich a rekvizit
3. dať k dispozícii rozhlasové a osvetľovacie zariadenie
4. dodať propagačný materiál v digitálnej podobe:
plagát a letáky v maďarskom jazyku, v prípade potreby dvojjazyčne do 30 dní pred dohodnutým termínom vystúpenia

Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady a nebezpečie:

1. celkovú propagáciu, organizáciu predstavenia a účasť obecnstva na predstavení
2. vyhovujúce miestnosti 3 (tri) hodiny pred začiatkom predstavenia
3. technické podmienky 3 (tri) hodiny pred začiatkom predstavenia
 - a) priestorné šatne pre 20 osôb, s teplotou minimálne osemnásť stupňov Celsia, s možnosťou umývať sa a s dostatočným počtom (25 ks) stoličiek
 - b) čisté javisko so suchou, drevenou podlahou
 - c) prívod elektrického prúdu a to:
 - pre osvetlenie 3 x 380 V plus 0 (nulák) pre zaťaženie 10 A
 - pre rozhlasové zariadenie (zvláštny prívod) 220 V pre zaťaženie 10 A

Za prevádzkyschopnosť týchto prívodov zodpovedá objednávateľ.

4. pred začiatkom predstavenia dodať pre účinkujúcich občerstvenie (sóda, minerálka)
5. do 24 hodín (alebo v prvý pracovný deň) po predstavení uhradiť:
 - a) 500,- € Slovom: päťsto eur. na účet: IBAN SK92 1100 0000 0026 2473 0190, SWIFT: TATRSKBXXXX
vedený v Tatra Banke a.s. Bratislava.

Pri nedodržaní časovej lehoty podmienok bodu II.3., Szőttes nezaručuje presný začiatok!

Ak pre nepriaznivé počasie nebude možné vystúpenie uskutočniť v prírode, Szőttes súhlasí s uskutočnením vystúpenia v náhradnej miestnosti za hore uvedených, nezmenených podmienok a za nezmenený honorár bez ohľadu na rozsah náhradného vystúpenia. V dôsledku nezabezpečenia náhradnej miestnosti, Szőttes žiada vyplatenie honorára ako je uvedené vyššie.

Zmluva po podpísaní sa stáva záväznou. Zrušiť ju možno:

Nad 40 dní pred termínom: Bez náhrady.

Do 40 dní pred termínom: Strana ktorá zmluvu zrušila, uhradí 75% zmluvnej hodnoty.

V deň predstavenia: Strana ktorá zmluvu zrušila, uhradí 100% zmluvnej hodnoty.

Výnimky tvoria živelné katastrofy a zahraničné angažmá súboru Szőttes.

Zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie má objednávateľ a jedno Szőttes.

V Bratislave, dňa 20. 04. 2026

V Čičove, dňa 20. 04. 2026

György Füzék
za dodávateľa

Andrea Németh
za objednávateľa